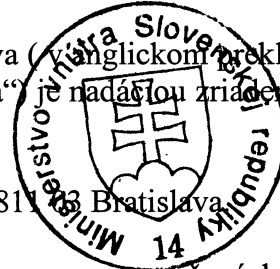


STATÚT NADÁCIE OTVORENEJ SPOLOČNOSTI, BRATISLAVA

I. Úvodné ustanovenia

1. **Názov nadácie** - Nadácia otvorenej spoločnosti, Bratislava (v anglickom preklade Open Society Foundation) v skratke NOS - OSF (v ďalšom ako „nadácia“) je nadáciou zriadenou podľa zákona NR SR č. 207/1996 Z.z. o nadáciách.



2. **Sídlo nadácie** - Sídлом nadácie je Staromestská ul. č. 6 D, 811 03 Bratislava.
3. **Účel nadácie** - Účelom nadácie je podpora vzdelávacích programov určených občanom Slovenskej republiky, podpora projektov v oblasti výchovy a vzdelávania, vrátane neziskových vydavateľských aktivít, podpora vzniku a činnosti iných mimovládnych organizácií, a podpora jednotlivcov a inštitúcií registrovaných v Slovenskej republike v oblasti humanitných aktivít, vzdelávacích iniciatív a programov v oblasti školstva, zdravotníctva, umenia a kultúry, manažmentu, ekonómie, médií, realizácie a ochrana ľudských práv, ochrana životného prostredia, miestnych záujmových iniciatív, ako aj rozvoj intelektuálnej spolupráce s krajinami strednej a východnej Európy a bývalého Sovietskeho zväzu. Účelom nadácie je aj ochrana životného prostredia, rozvoj kultúry, ochrana ľudských práv a rozvoj duchovných hodnôt, vrátane podpory aktivít občanov a občianskych iniciatív vo všetkých oblastiach života spoločnosti.
4. Zriaďovateľom nadácie je Open Society Fund, New York, U.S.A., 888 Seventh Avenue, NEW YORK, NY 10106 (v ďalšom ako „zriaďovateľ“).
5. Nadácia úzko spolupracuje s inými nadáciami, neziskovými organizáciami a združeniami zriadenými v Slovenskej republike a v zahraničí a ostatnými neziskovými organizáciami.
6. Orgánmi nadácie sú správna rada, revízor a správca nadácie.

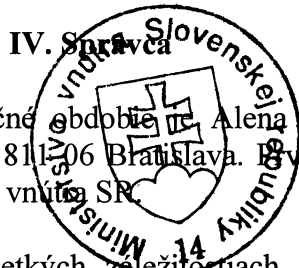
II. Správna rada

1. Správna rada je najvyšším orgánom nadácie, určuje stratégiu činnosti nadácie a spôsob dosahovania jej cieľov. Prvých členov správnej rady menuje zriaďovateľ.
2. Do výlučnej pôsobnosti správnej rady patrí najmä:
 - a) schvaľovanie rozpočtu nadácie,
 - b) schvaľovanie ročnej účtovnej závierky a výročnej správy nadácie,
 - c) voľba a odvolanie predsedu správnej rady,
 - d) voľba a odvolanie správcu nadácie, kontrola jeho práce prostredníctvom správ o činnosti spracovávaných správcom najmenej jedenkrát ročne, určovanie jeho mzdy,
 - e) voľba a odvolanie členov správnej rady a revízora nadácie,
 - f) rozhodovanie o zmenách v štatúte nadácie,
 - g) rozhodovanie o zvýšení alebo znížení základného imania nadácie,
 - h) vymenovanie likvidátora nadácie,
 - i) vydávanie vnútorných organizačných predpisov,
 - j) schvaľovanie darov (grantov) fyzickým a právnickým osobám na rozvoj aktivít podľa účelu nadácie a ďalšieho použitia majetku nadácie,
 - k) rozhoduje o zlúčení a zrušení nadácie a o určení likvidátora.

3. Správna rada má 6 členov.
4. Správna rada zasadá najmenej štyri razy ročne. Zasadnutia správnej rady zvoláva predseda správnej rady najneskôr 15 dní pred termínom zasadnutia. Predseda správnej rady zvolá správnu radu vždy ak o to požiada nadpolovičná väčšina členov správnej rady alebo revízor a to najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia takejto žiadosti.
5. Ak zákon neustanovuje inak, správna rada je uznášaniaschopná, ak je prítomná nadpolovičná väčšina členov správnej rady, na prijatie rozhodnutia je potrebný súhlas nadpolovičnej väčšiny prítomných členov. V prípade rovnosti hlasov je rozhodujúci hlas predsedu správnej rady. Na prijatie rozhodnutia podľa článku II. ods. 2 písm. c), d) a k) tohto štatútu je potrebná nadpolovičná väčšina všetkých členov správnej rady. Hlasovanie písomnou formou je prípustné, pokiaľ predmet hlasovania bol doručený všetkým členom správnej rady.
6. Správca nadácie a revízor nadácie majú právo zúčastňovať sa na zasadnutiach správnej rady s poradným hlasom.
7. O priebehu zasadania správnej rady, výsledkoch hlasovania a obsahu prijatých rozhodnutí vyhotoví osoba poverená správnu radou zápisnicu podpísanú jedným členom správnej rady a správcom nadácie. Zápisnice sa uchovávajú po dobu 3 rokov.
8. Členovia správnej rady sú povinní vykonávať svoju funkciu svedomito a s náležitou odbornou starostlivosťou. Členovia správnej rady sú povinní zachovávať mlčanlivosť o dôverných skutočnostiach týkajúcich sa činnosti nadácie pričom táto povinnosť trvá aj po ukončení ich funkčného obdobia.
9. Na uvoľnené miesto správnej rady musí byť do 60 dní od uvoľnenia miesta zvolený nový člen na zvyšok funkčného obdobia alebo na ďalšie funkčné obdobie.

III. Revízor

1. Revízor je kontrolným orgánom nadácie, ktorý najmä:
 - a) dohliada na činnosť nadácie z hľadiska súladu s účelmi na ktoré bola nadácia zriadená, z hľadiska súladu s všeobecne záväznými právnymi predpismi a štatútom nadácie a z hľadiska účelnosti vynakladania finančných prostriedkov,
 - b) preskúmava ročnú účtovnú závierku a výročnú správu o hospodárení a svoje vyjadrenia k nim predkladá správnej rade,
 - c) kontroluje vedenie účtovných kníh a iných dokladov najmenej dva krát ročne,
 - d) upozorňuje správnu radu na zistené nedostatky a podáva návrhy na ich odstránenie,
 - e) navrhuje zvolanie mimoriadnej schôdze správnej rady, ak si to vyžaduje dôležitý záujem nadácie.
2. Revízor je povinný zachovávať mlčanlivosť o dôverných skutočnostiach týkajúcich sa činnosti nadácie, pričom táto povinnosť trvá aj po ukončení jeho funkčného obdobia. Funkčné obdobie revízora je 3 roky.
3. Revízor má právo zúčastňovať sa na zasadnutiach správnej rady nadácie.



1. Správcom nadácie na prvé funkčné obdobie je Alena Pániková, nar. 16.12.1953, r.č. 536216/094, bytom Šulekova 13, 811 06 Bratislava. Prvé funkčné obdobie začína dňom registrácie nadácie na Ministerstve vnútra SR.
2. Správca nadácie rozhoduje o všetkých záležitostiach nadácie pokiaľ nie sú zverené štatútom alebo zákonom inému orgánu nadácie.
Správca nadácie najmä:
 - a) je zodpovedný za činnosť nadácie včítane všetkých administratívnych úkonov a personalistiky,
 - b) predkladá správnej rade návrh rozpočtu na schválenie na príslušný kalendárny rok, a to najneskôr mesiac pred začiatkom kalendárneho roku.
 - c) rozhoduje o všetkých záležitostiach nadácie, ak nie sú vyhradené do pôsobnosti správnej rady alebo revízora,
 - d) zabezpečuje všetky administratívne úkony súvisiace s organizačnými zmenami (napr. v prípade zlúčenia nadácie s inou nadáciou, atď.)
3. Správca nadácie je oprávnený zúčastňovať sa na rokovaníach správnej rady s hlasom poradným. Správca nadácie má právo požiadať predsedu správnej rady o zvolanie správnej rady.
4. Funkčné obdobie správcu nadácie je trojročné. Návrh na jeho odvolanie môže podať každý člen správnej rady alebo revízor. Voľba správcu sa vykoná v posledných 60 dňoch funkčného obdobia úradujúceho správcu. Ak sa funkcia správcu uvoľní pred uplynutím funkčného obdobia, voľba nového správcu sa uskutoční do 30 dní.
5. Správca bude odvolaný, ak bol právoplatne odsúdený za trestný čin spáchaný v súvislosti s výkonom funkcie správcu alebo za úmyselný trestný čin, ak stratil spôsobilosť na právne úkony alebo jeho spôsobilosť na právne úkony bola obmedzená alebo ak o to sám požiada.
6. Správca môže byť odvolaný, ak nie je schopný podľa lekárskeho posudku zo zdravotných dôvodov vykonávať túto funkciu dlhšie ako pol roka alebo ak neplní povinnosti správcu a v určenej lehote neurobí nápravu ani po upozornení správnej rady.
7. Správca nadácie je štatutárnym orgánom nadácie, ktorý riadi jej činnosť a koná v jej mene.

V. Hospodárenie s prostriedkami nadácie

1. Hlavným zdrojom príjmov nadácie sú dary a príspevky od Open Society Institute, USA, Open Society Institute Budapešť ako aj od iných slovenských a zahraničných fyzických a právnických osôb a príjmy podľa §§ 28 - 30 zákona č. 207/1996 Z.z. o nadáciách s výnimkou príjmov podľa ustanovenia § 30 ods. 2 zákona č. 207/1996 Z.z.
2. Prostriedky nadácie budú použité na naplnenie účelu nadácie predovšetkým prostredníctvom:
 - a) poskytovania darov (grantov) na podporu neziskových slovenských organizácií, registrovaných na príslušnom orgáne na území Slovenskej republiky, a organizácií

zameraných na vzdelávanie odborníkov, ktorí sú štátnymi príslušníkmi Slovenskej republiky, ako aj odborníkov, ktorí majú dlhodobý, prípadne iný povolený pobyt na území Slovenskej republiky,

b) prípravy, zabezpečovania a realizácie projektov vzdelávania vo všetkých oblastiach spoločenského, kultúrneho a občianskeho života (odborné semináre, študijné pobyty, diskusné kluby, panelové diskusie, diskusné kluby na sieti INTERNET, konferencie) na všetkých stupňoch alternatívneho vzdelávania a výučby na území Slovenskej republiky a kdekoľvek inde na svete, vrátane poskytovania darov - podpory vo forme príspevkov na stáže a štipendijné pobyty fyzických osôb,

c) podpory knižníc a všetkých druhov databáz určených na zhromažďovanie a poskytovanie všetkých druhov informácií s výnimkou informácií, ktorých zhromažďovanie a zverejňovanie je zákonom zakázané,

d) prevádzkovania knižnice katalógov, odbornej literatúry a prevádzkovanie videotéky,

e) podpory programov spolupráce jednotlivcov a inštitúcií - odborníkov krajín strednej a východnej Európy s cieľom výmeny skúseností a odborných poznatkov,

f) organizovania a podpory vzdelávacích programov v oblasti rómskeho etnika, občianskej spoločnosti, medicíny a zdravia, ekonomickej reformy, práva, umenia a kultúry, vedy a životného prostredia,

g) ďalších činností súvisiacich s účelom nadácie.

3. Prostriedky nadácie môžu byť poskytnuté neziskovým slovenským organizáciám, registrovaným na príslušnom orgáne na území Slovenskej republiky, organizáciám zameraným na vzdelávanie odborníkov, ktorí sú štátnymi príslušníkmi Slovenskej republiky, ako aj odborníkom, ktorí majú dlhodobý, prípadne iný povolený pobyt na území Slovenskej republiky, fyzickým osobám, ktoré spĺňajú podmienky pre zapojenie sa do toho ktorého programu na ktorom sa akýmkoľvek spôsobom zúčastňuje nadácia.

O použití prostriedkov nadácie rozhoduje správca nadácie v súlade s rozpočtom nadácie, jej štatútom a všeobecne záväznými právnymi predpismi, pričom postupuje v súlade s plánom schváleným pre ten ktorý rok správnou radou a v konkrétnych prípadoch udeľovania darov podľa rozhodnutí správnej rady. Správca nadácie môže v odôvodnených prípadoch rozhodnúť o použití prostriedkov pre mimoriadne dary do výšky 2.000 USD, pričom sa však vyžaduje aspoň ústny súhlas 3 členov správnej rady.

4. Náklady nadácie na správu nepresiahnu 15% z celkových výdavkov nadácie. Výšku takto určenej sumy možno dočasne prekročiť o sumu prostriedkov použitých na nevyhnutnú opravu, rekonštrukciu majetku nadácie alebo na odvrátenie hroziacej škody, alebo na odstránenie následkov vzniknutých škôd na majetku nadácie

5. Majetok nadácie tvoriaci základné imanie nadácie a ostatný majetok nadácie možno predať len vtedy, ak sa súčasne zabezpečí financovanie nadácie a ak sa činnosťou nadácie nezníži základné imanie. Majetok tvoriaci základné imanie nadácie a ostatný majetok nadácie možno prenajať na účel dosiahnuť čo najhospodárnejšie využitie majetku a čo najvyššie výnosy z neho. Majetok tvoriaci základné imanie nemožno darovať, založiť ani inak ho použiť na zabezpečenie záväzkov. Ostatný majetok nadácie možno:

- darovať, ak sa majetok nadácie daruje inej právnickej osobe alebo fyzickej osobe na plnenie účelu, na ktorý bola nadácia zriadená,
- prenechať zmluvou o výpožičke na bezplatné užívanie inej právnickej osobe alebo fyzickej osobe na rovnaký účel, na aký sa nadácia zriadila,
- použiť na zabezpečenie záväzkov tretích osôb, ak nadácia súčasne nadobudne kúpnu zmluvou iný majetok, ktorého výnosy môžu zabezpečiť financovanie účelu nadácie.

6. Nadácia hospodári podľa schváleného rozpočtu nadácie. Rozpočet sa zostavuje na kalendárny rok a obsahuje všetky rozpočtové príjmy a výdavky nadácie.
7. Návrh rozpočtu predkladá na schválenie správnej rade správcu najneskôr mesiac pred začiatkom kalendárneho roku. Správna rada schvaľuje rozpočet nadácie najneskôr do 31. marca kalendárneho roku.
8. 1) Výnosmi z majetku nadácie sú najmä:
 - a) príjmy z prenájmu majetku nadácie,
 - b) úroky z peňažných vkladov v bankách,
 - c) výnosy z cenných papierov.2) Príjmami nadácie sú najmä príjmy:
 - a) z darov, grantov a príspevkov tuzemských i zahraničných fyzických a právnických osôb,
 - b) z výnosov z organizovania kultúrnych, vzdelávacích, spoločenských akcií organizovaných nadáciou,
 - c) z príjmov získaných z hospodárenia s majetkom nadácie,
 - d) z výnosov z verejných zbierok, z lotérií a iných podobných hier,
 - e) z dedičstva,
 - f) z výnosov majetku podľa článku V. ods. 8 bodu (1).
9. Nadácia vedie účtovníctvo podľa zákona o účtovníctve.
10. Ročnú účtovnú závierku musí overiť audítora, ak úhrn celkových výdavkov a príjmov nadácie za kalendárny rok prevyší sumu 5.000.000,-Sk.
11. Výtlačok ročnej účtovnej závierky overenej audítorm podľa článku V. ods. 10 zasiela nadácia na zverejnenie v Obchodnom vestníku najneskôr do 15. apríla.

VI. Výročná správa

1. Výročná správa nadácie bude verejne prístupná v priestoroch sídla nadácie. Jeden výtlačok výročnej správy zašle nadácia Ministerstvu vnútra SR do 15. apríla príslušného roku.
2. Nadácia vypracuje výročnú správu za uplynulý kalendárny rok do 31. marca príslušného roka.
3. Výročná správa nadácie obsahuje najmä:
 - a) prehľad činností vykonávaných v hodnotenom období s uvedením vzťahu k účelu, na ktorý sa zriadila,
 - b) ročnú účtovnú závierku a vyhodnotenie základných údajov v nej zahrnutých a výrok audítora o nej, ak ním bola overená,
 - c) prehľad o daroch a príspevkoch poskytnutých nadácii,
 - d) prehľad príjmov podľa zdrojov ich pôvodu,
 - e) stav a pohyb majetku nadácie a jej záväzkov,
 - f) celkové výdavky v členení na výdavky podľa jednotlivých druhov činnosti nadácie a osobitne výšku sumy výdavkov na správu,
 - g) zmeny vykonané v štatúte a v zložení orgánov nadácie, ktoré nastali v hodnotenom období
 - h) ďalšie údaje, ktoré určí správna rada.

VII. Zrušenie nadácie

1. Nadácia sa zrušuje:
 - a) rozhodnutím správnej rady,
 - b) rozhodnutím súdu o zrušení nadácie,
 - c) vyhlásením konkurzu alebo zamietnutím návrhu na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku,
 - d) rozhodnutím zriaďovateľa o zrušení nadácie.

VIII. Zánik nadácie a spôsob majetkového vyrovnania

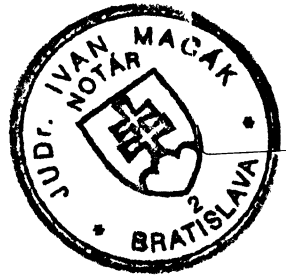
1. Nadácia zaniká dňom výmazu z registra. Jej zániku predchádza zrušenie s likvidáciou alebo bez likvidácie.
2. Na zrušenie nadácie s likvidáciou alebo bez likvidácie sa primerane použijú ustanovenia § 69 a nasl. Obchodného zákonníka o likvidácii obchodných spoločností.
3. Likvidačný zostatok nadácie sa prevedie na nadáciu určenú správnu radou pri prijatí rozhodnutia o likvidácii nadácie.
4. Likvidácia sa nevyžaduje, ak
 - a) majetok nadácie prechádza po zlúčení na inú nadáciu,
 - b) sa zamietol návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku,
 - c) po ukončení konkurzného konania nezostane nadácii žiaden majetok.
5. Odmenu likvidátora určí ten, kto likvidátora vymenoval. Náklady likvidácie sa uhradia z majetku nadácie.
6. Na postup pri zániku nadácie sa primerane použijú ustanovenia Obchodného zákonníka.

V Bratislave, 17.6.1997

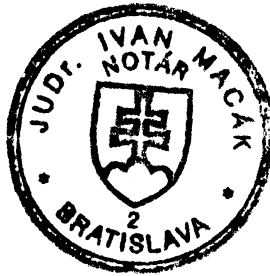
Alexa Pámbor

.....
zriaďovateľ

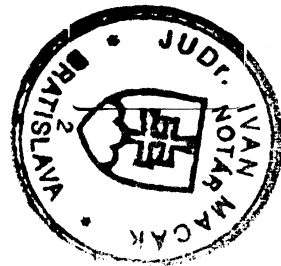
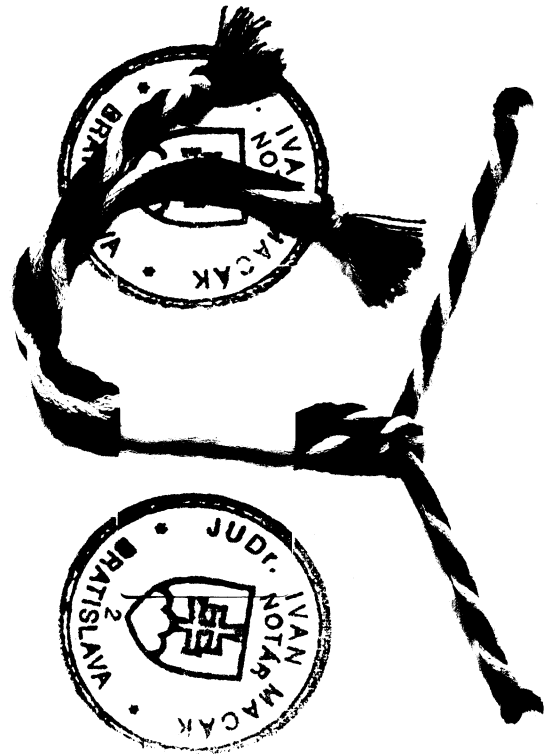
Podľa knihy osvedčenia pravosti podpisov o 03/308/94
osvedčujem pravosť podpisu.....*Marianna Turčinová*.....
na.....*17.6.1994*.....
bytom:.....*Sulekova 13j, 811 06 Bratislava*.....
ktoreho totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, ktorý(a)
listinu preda mnou vlastnoručne podpísal(a),
uzna(a) podpis na listine za svoj vlastný



V Bratislave dňa: 17.6.1994



Marianna Turčinová
pracovník poverený
notárom JUDr. Ivanom Macákom
so sídlom v Bratislave *Turčinová*



DODATOK
ktorým sa mení a dopĺňa
Štatút Nadácie otvorenej spoločnosti, Bratislava
registrovanej 3. júla 1997 pod č. 203/Na-96/93 v registri nadácií MV SR

Mení sa

I. Úvodné ustanovenia

2. **Sídlo nadácie** – Sídлом nadácie je Baštová ul. č. 5, 811 03 Bratislava



Dopĺňa sa

II. Správna rada

10. Rada starších je poradný orgán správnej rady nadácie vytvorený zriaďovateľom, ktorý sa zaoberá strategickými otázkami nadácie. RS sa ďalej zaoberá stratégiou nadácie vzhľadom na jej nové úlohy a zameranie, monitorovaním napĺňania jej misie, prezentáciu nadácie voči verejnosti, iniciovaním verejných debát a pod. a taktiež pestovaním medzinárodných vzťahov.

Ostatné ustanovenia štatútu zostávajú nezmenené.

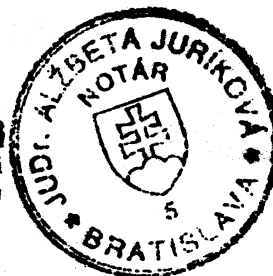
Bratislava, 17.10.2000

Podľa knihy osvedčenia pravosti podpisov č.O.
osvedčujem pravosť podpisu ALENA PÁNIKOVÁ
r.č. 536116/094, bydl. SULEKOVÁ 1173/13
BRATISLAVA
r.č.
ktorého totožnosť som skúma osobným spôsobom,
listinu predtým vlastnoručne podpísal (a, i),
uznal (a, i) podpis na tejto za svoj vlastný.
v Bratislave dňa 17.10.2000

14030/2000 Alena Pániková

Mgr. Alena Pániková
správca

Janer
Helena Janerlová
zamestnankyňa poverená
JUDr. Alžbetou Juríkovou
notárkou v Bratislave



Osvedčujem, že predložená listina doslovne súhlasí s predloženým originálom (osvedčeným odpisom), skladajúca sa z 01..... listov (strán) ide o odpis úplný (čiastočný).

v BRATISLAVE... dňa 14.11.2000.....



Janer
Helena Janerová
zamestnávateľka poverená
JUDr. Alžbetou Juríkovou
notárkou v Bratislave

AMENDMENT
to the Statutes of Nadácia otvorenej spoločnosti, Bratislava
registered in the National Foundations Registry of the Slovak Republic Ministry of Interior
on 3 July 1997 under Reg. No. 203/Na-96/93

*official round stamp
with the state emblem
Slovak Republic Ministry of Interior*

Be it amended the day and year below written as follows:

I. Introductory Provisions

1. **Registered Office** – The registered office of the Foundation shall be Baštová 5, 811 03 Bratislava

Be it added the day and year below written to the original instrument as follows:

II. Board of Trustees

10. The Council of Elders (hereinafter referred to as the “Council”) shall be an advisory body of the Foundation’s Board of Trustees, established by the Founder and dealing with the issues of strategic importance for the Foundation. The Council also deals with the Foundation’s policy with regard to its new aims and objectives, monitors pursuing and achievement of the Foundation’s purpose, presents the Foundation to the public, initiates public debates, etc. The Council is also involved in fostering and maintaining international relations.

Other provisions of the Statutes shall be unaffected hereby.

Bratislava, this 17 October 2000

Mgr. Alena Pániková
Executive Director
[signed]

I hereby do certify that the instrument hereto annexed was signed by Alena Pániková, Personal Identification No. 536216/094, residing at Šulekova 1173/13, Bratislava by authority of the Foundation’s Executive Director, whose identity was duly verified. Her signature shall be hereby deemed as notarised and the notarial transaction was listed in the Journal of Notarial Acts under the Reg. No. I 4030/2000.

*official round seal
with the state emblem*
JUDr. ALŽBETA JURÍKOVÁ
NOTARY PUBLIC
BRATISLAVA 8

Bratislava, this 17 October 2000

Helena Janerlová
Assistant Authentication Officer
authorised by JUDr. Alžbeta Juríková
Notary Public seated in Bratislava
[signed]

I hereby do certify that this instrument is a true and accurate copy of its original, consisting of 1 page. The copy is complete, the content thereof has not been changed, amended, altered or corrected in any way.

In Bratislava, this 12 December 2000

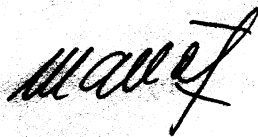
Helena Janerlová
Assistant Authentication Officer
authorised by JUDr. Alžbeta Juriková
Notary Public seated in Bratislava
[signed]

*official round seal
with the state emblem*
JUDr. ALŽBETA JURIKOVÁ
NOTARY PUBLIC
BRATISLAVA 8

TLMOČNÍČKA DOLOŽKA

Preklad som vykonala (overila) ako tlmočníčka vymenovaná ministrom spravodlivosti SR v Bratislave pod č. 5434/98-5 zo dňa 23. septembra 1998 pre jazyk anglický, zapísaná v zozname tlmočníkov Krajského súdu v Bratislave pod evid. č. 01184. Preklad súhlasí s textom pripojených listín, je zapísaný pod poradovým číslom 114/2001-3.

V Bratislave, 28. 9. 2001



INTERPRETER'S CLAUSE

As an interpreter of the English language duly appointed by the Minister of Justice of the Slovak Republic under the number 5434/98-5 on September 23, 1998 and registered in the List of Interpreters of the Regional Court Bratislava (Ev. No. 01184) I do hereby certify that this translation (authentication) is in full accordance with the text of the document hereto annexed. The translation is entered in the Interpreter's Book under the number 114/2001-3.

In Bratislava, 28 September 2001

